

Despite the reported attempts by such organizations as the Polish Veterans' Association and the Polish Paratroopers' Association (See Folklore Forum, III, 2, p. 71) to curb their circulation, the year 1970 produced a number of Polack jokes which had not appeared in the files of the Indiana University Folklore Archives earlier. Collections submitted by undergraduate students in folklore courses at the Bloomington, Fort Wayne, and Kokomo campuses of Indiana University yielded these new jokes, many of which had already been reported about minority groups other than Polish-Americans. In addition, many of the Polack jokes previously indexed cropped up again and testified to the continuing vitality of this genre (or subgenre).

The following is a supplement to The Types of the Polack Joke (Folklore Forum, Bibliographic and Special Series No. 3) and arranges the "new" jokes according to the system used there. Once again, no attempt has been made to go beyond the classification of the texts. When similar jokes told about other groups have been located in the Archives, mention is made. Where relevant, numbers from Baughman's Type and Motif Index of the Folktales of England and North America are cited.

Since the appearance of the original index, additional information on the distribution and diverse applicability of what Brunvand calls "ethnic-regional riddle jokes" (Indiana Folklore, III, 1, pp. 128-142) has been encountered. In his dissertation, "Ukrainian Folklore in Canada: An Immigrant Complex in Transition" (Indiana University, 1971), Robert B. Klymasz reports jokes of the Polack type told about Ukrainians in Canada. Recent Archives acquisitions demonstrate that the jokes may be directed at hippies and, with some poetic justice, at Spiro Agnew.

The point, then, is that the "ethnic-regional riddle joke" tradition is far from moribund. This is proven by the more than fifty joke types indexed below, the recurrence of joke types previously classified, and the additional groups and individuals at which these jokes are reported to be directed.

#### Key to the Index

After each joke in the following index the location of the text in the Indiana University Folklore Archives is given. These accession codes are those used in The Types of the Polack Joke with the following additions:

Jokes: ethnic: 70:00 or

Jokes: ethnic: Polack: 70:00 or

Jokes: obscene: 70:00 -- Since some instructors require undergraduate students to submit weekly, rather than term, projects which often require the collection of only one item with extensive information about context and function, those projects which deal with a particular genre of folklore can be grouped together in a single folder. Each item within one of these folders, which are designated by the genre contained within, is assigned a number consisting of the date when received by the Archives and the sequence in which the item was filed. The "70"

indicates the year of acquisition, and the digits to the right of the colon indicate the sequence of accession.

1970 ADDITIONS TO THE POLACK JOKE INVENTORY:  
INDIANA UNIVERSITY FOLKLORE ARCHIVES

A. Puns on Polish Names, etc.

A5.5 Pole Vault II (See also A5.6 Pole Vault III, C4.5 Pole Vault, E10.3 A Three-Foot Janitor)  
Where a janitor keeps his money. IU: 70/11.

A5.6 Pole Vault III (See also A5.5 Pole Vault II, C4.5 Pole Vault)  
Lincoln State Bank. IU: 70/53.

B. Size, Strength, Fondness for Violence

B1.4 Fourteen Years (See also B1.1 Elephant and Polish Mother [Bride])  
The difference between a two-year old heifer and a sixteen year-old Polish girl.

C. Appetite

C1.3 The Saint Louis Arch (See also C6.2 Why the Polack Put Arches Over His Toilet)  
Two Polacks starved to death under it because they thought it was a MacDonald's and were waiting for it to open. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 50.

C5.11 How to Start a Polish Stampede  
Take the lid off a garbage can. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 64.

C5.12 New Polish Garbage Truck Policy  
They only deliver on Tuesdays and Thursdays. IU: 70/177.

C5.13 The Hijacked Garbage Truck (See also E14.29 The Anxious Polack, I4.0 The Old Country)  
The driver was told to take it to Warsaw. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 25.

C6.14 The Number of Polacks Needed to Flush a Toilet (See also E7.6 Many Polacks Needed to Perform a Simple Task)  
Three -- one flushes and two suck the pipes. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 17.

C6.15 What Polacks Do After Drinking  
They flush the toilet. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 22.

C6.16 How to Tell a Polish Punch Bowl (See also G6.15 How to Tell a Polish Cesspool, K1.6 Polish Punch)  
It has a handle for flushing. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 22.

## Composition

- D1.27.3 The Constipated Polish Mathematician  
Worked it out with a slide rule. IU: 70/53.
- D1.31 The Excrement in the Polack's Pocket (See also C6.7 The Bag of Excrement, D1.13 Spare Parts, D1.14 Polish Identification Card I, G6.2 Polish Identification Card II)  
It is a family portrait. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 102.
- D4.3 The Polack and the Garbage Truck (See also K5.0 Garbage, K2.2 Pall Bearers at a Polish Funeral, L2.9 Garbage Cans, L5.4.3 Garbage Dump)  
The Polack chases the garbage truck one morning and asks if he is too late. The driver replies that he is not and tells him to get in. IU: 70/271.

## Stupidity

- E1.10 Goof Ball  
A group of Polacks at a dance. IU: 70/53.
- E2.4 The Polish Dictionary (See also E2.3 The Fire in the Polish National Library, E13.0 The World's Smallest Buildings and Books, G1.13 Basics of Polish Hygiene, I1.8.3 Polish War Heroes, L5.12 The Polish Guide to Etiquette).  
The words are all there, but they are not in alphabetical order.
- E3.10.4 Workable Match  
The Polacks will send a rocket into space as soon as they develop a workable match. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 75, Jokes: ethnic: Polack: 70: 96, Jokes: ethnic: Polack: 70: 97.
- E3.11 The Fall From the Ladder  
The Polack wasn't hurt when he fell from a thirty-foot ladder because he was on the bottom rung. IU: 70/98.
- E3.12 The Polack at the Lumber Yard (See also F2.26 Why the Polack Went to the Lumber Yard)  
A Polack goes to a lumber yard and asks for a two by four. When asked how long, he says that it should go on forever because he wants to build a house with it. IU: 70/92.
- E3.13 Polacks Shoveling Snow  
One wants to burn it, but the other doesn't know what they will do with the ashes. IU: 70/177.
- E4.8 The Polack Who Tried to Enlist  
The army burned his draft card. IU: 70/231.
- E5.6.3 Polacks and Ice Fishing (See also E5.6.1 The Polacks Who Went Ice Fishing)  
Two Polacks decide to go ice fishing and buy two icepicks from the hardware store. When they return for more picks in several days, the clerk asks them how many fish they have

caught. They reply that they have not got the boat in the water yet. IU: 70/177, Jokes: ethnic: Polack: 70: 34.

- E5.6.4 The Polack and the Game Warden (See also G. Dirtiness)  
A Polack is caught fishing illegally and will answer the game warden's questions only in grunts. When asked to explain his speech difficulty, he explains that he is keeping his worms warm. IU: Race Jokes (1), Jokes: ethnic: 70: 4.
- E5.7.3 The Lost Polish Hunters  
Two Polish hunters become lost. They decide to shoot in order to get help to come. After a while they stop because they have only two arrows left. IU: 70/242/
- E6.11 Burned-Out Light Bulbs (See also E14.2 Polish Light Bulbs; Baughman 2259x[pw])  
The Polack wanted them because he was building a dark room. MSU: 3x5(137, 163); IU: 70/98.
- E6.12 The Polack and the Watermelons  
A Polack sees some very large watermelons and comments that it wouldn't take many of them to make a dozen. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 105.
- E7.6.12 The Number of Polacks Needed to Change a Tire  
Five -- four lift the car and one changes the tire. IU: 70/274.
- E7.7 How a Polack Scratches His Elbow  
He scratches his palm and then rubs his elbow. IU: 70/271.
- E7.8 The Polack and the Mule (See also E7.11 The Grave)  
The Polack was trying to get a mule into a barn, but the mule's ears were too long to fit. Finally he decided to enlarge the doorway. Another Polack comes along and chides him for his inefficiency. All he really needs to do is dig a hole in the doorway deep enough for the mule to pass through. IU: 70/210, 70/214.
- E7.9 Calling a Taxi  
The questioner asks how a Polack calls a taxi and then demonstrates: he puts two fingers in his mouth and cries, "Hey, taxi!" IU: 70/177.
- E7.10 The Kidnapping (See also E7.6.11 The Number of Polacks Needed to Pull a Kidnapping)  
The kidnapper sends the victim with a ransom note, and the parents send him back with the money. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 14, Jokes: ethnic: Polack: 70: 46, Jokes: ethnic: Polack: 70: 96.
- E7.11 The Grave (See also E7.8 The Polack and the Mule)  
A Polack is digging a grave for his dog and is busy on the third hole. When asked about the number of holes, he says that the first two weren't deep enough. IU: 70/124, Jokes: ethnic: Polack: 70: 92.

- E7.12 Polacks and Horses (Baughman J2722)  
Two Polacks buy two horses and are having difficulty telling them apart. They finally go to the salesman and are told that one bought the black horse and the other bought the white horse. IU: 70/242.
- E7.13 The Beam of Light (Baughman J2259x[m])  
One Polack is on one side of the river; another on the other side. The first proposes that the other cross on the beam of his flashlight. He refuses, fearing that the light will be turned off when he is half of the way across. MSU: 3x5(128); IU: Moron Jokes (1), 70/55, 70/62, 70/83, 70/122, Jokes: ethnic: Polack: 70: 46.
- E8.6 Indecent Exposure (See also E8.5.4 The Polack Who Showed His Ignorance, H2.10 The Nude Polack on the Street Corner)  
The Polack was arrested for it when he was asked to count to twenty-one. IU: Jokes: obscene: 70: 33.
- E8.7 The Numbered Pages (See also E2.0 Standards of Education)  
In school a Polack is told to turn to page seventy. He begins to count and the teacher tells him that it is not necessary since the pages are numbered. He then says that he won't have to worry about losing his place and begins again: "One, two, three . . ." IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 75.
- \*E10.4 A Square Egg  
The result of a cross between a Polack and a hen.
- E11.7 The Polish Dog (See also E11.6 How to Tell a Polish Dog)  
Has bumps on his head from chasing parked cars. IU: 70/177, 70/274, Jokes: ethnic: Polack: 70: 13.
- E13.5 Where the World's Smallest Books are Kept (See also E2.3 The Fire in the Polish National Library)  
In the Polish National Library. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 46.
- E14.16 Suspense  
The questioner asks how one keeps a Polack in suspense. He replies with a pregnant pause. IU: 70/47, 70/177, 70/232.
- E14.17 The Hot Dog  
Two recent Polish immigrants decide to get a hot dog for lunch. The first one is shocked when he unwraps his sandwich and asks the other what part of the dog he got. IU: 70/232, Jokes: ethnic: Polack: 70: 54.
- E14.18 The Stolen Camel  
Two Polacks have their camel stolen. When asked to describe it, they say that it has two assholes. They are told that this is impossible, but claim to have heard people exclaim when they had ridden past: "Look at the two assholes on that camel!" IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 51.

- E14.19 **The Bird**  
A bird defecates on two Polacks. They are asked if they want to borrow a handkerchief. They reply that it is too late since the bird has already flown away. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 97.
- E14.20 **The Polack Who Had a Temper Tantrum**  
He threw himself on the ground and missed. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 76.
- E14.21 **The Polacks on the Airplane**  
The first three engines of the plane quit. The Polacks hoped that the last one doesn't go out and leave them stuck up there all day. IU: 70/210.
- E14.22 **Why the Polish Mother Quit Breast Feeding**  
She got tired of sterilizing her nipples every three hours. IU: 70/237.
- E14.23 **George Washington as a Polack**  
No one else would stand up in a boat while crossing a river. IU: 70/98.
- E14.24 **Why a Pool Table is Green (See also H2.0 Ignorance of Sexual Matters)**  
The Polack thinks it is because it has fifteen balls. IU: 70/232.
- E14.25 **Maxicoats (See also L1.0 Clothing)**  
If two girls in maxicoats are standing on a street corner, the Polack can be recognized because her slip is showing. IU: 70/177.
- E14.26 **The Anxious Polack (See also C5.13 The Hijacked Garbage Truck)**  
He hijacked the airport bus. IU: 70/147.

**The Classic Moron, or The Literal Fool**

- F1.12 **Johnny Cash (See also G2.8 Payment For Use of Outhouse, J1.6 Limbo)**  
The Polack thought it was a pay toilet. IU: 70/92.
- F1.13 **Jehovah Witness**  
When asked if he would like to become one, the Polack replied that he couldn't because he hadn't seen the accident. IU: 70/53.
- F2.31 **Why the Polack Drove His Car Off the Cliff**  
He wanted to test his air brakes. MSU: 3x5(147); IU: JII-XIX(11, 18), Jokes: ethnic: 70: 23.
- F2.32 **Why the Polack Took Hay to Bed (Baughman J2259x[oc])**  
He wanted to feed his nightmares. MSU: 3x5(10, 30, 57, 69, 94, 103, 109, 117, 151), JH4.2.28(11); IU: J1-XIX(1), JII-XIX(13), Moron Jokes(1), 70/177.

- F2.33 Why the Polack Took Paint to Bed  
He wanted to see his dreams in color. MSU: 3x5(7, 24, 65, 90, 116); IU: JII-XIX(1), 70/177.
- F2.34 Why the Polack Moved Thirty Miles From His Home  
He heard that most accidents occur within twenty-five miles of home. IU: 70/177.
- F2.35 The Polack Who Fell Off the Empire State Building  
He was smoking a cigar and threw off the wrong butt. MSU: 3x5(58, 79, 93); IU: 70/147.
- F2.36 The Case of Diarrhea (See also C6.0 Excrement, E6.9 The Pile of Excrement, G2.2 The Ship's Toilet, K1.6.2 The Postponed Polish Wedding)  
When invited to a party by a Polack, a man says that he has a case of diarrhea. The Polack tells him to bring it along because he will drink anything. IU: 70/53, Jokes: ethnic: Polack: 70: 43, Jokes: ethnic: Polack: 70/98.
- F2.37 Why the Polack Sewed His Fingers Together  
He wanted to wear mittens. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 41.
- F2.38 Why the Polack Stuck a Knife Up His Rear  
He wanted to cut a fart. IU: 70/177.

#### Dirtiness

- G1.14 How to Get a Polack to Take a Bath (See also L2.0 Housing, M2.1 The Basement)  
Flood the basement. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 64.
- G2.5 Brown in Back, Yellow in Front (See also E8.5 Lack of Proper Toilet Training)  
The way a Polack remembers how to put on his underwear. IU: 70/92.
- G2.6 The Polack in the Outhouse (See also E8.5 Lack of Proper Toilet Training)  
The Polack's coat falls through the hole in the outhouse, and he tries to retrieve it. When he is told that his coat will surely be ruined, he says that he is concerned about the ham sandwich that was in the pocket. IU: 70/242.
- G2.8 The Polack Who Drank Fresca (See also E8.5 Lack of Proper Toilet Training)  
He snowed in his pants. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 11.
- G2.8 Payment for Use of Outhouse (See also E8.5 Lack of Proper Toilet Training, F1.12 Johnny Cash, J1.6 Limbo)  
After using an outhouse the Polack throws a dime down the hole. The farmer tells him that is not a pay toilet, and the Polack then throws a dollar bill down the hole. When asked to explain, he says that he is not going down into the hole for only a dime. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 26.

- G3.6 Wiping His Nose  
The questioner asks how a Polack wipes his nose. He replies, "With a handkerchief," and then wipes his own nose on his shirt sleeve. IU: 70/177.
- G3.7 Why Polacks Have Big Noses  
They are hand-picked. IU: 70/98, Jokes: ethnic: Polack: 70: 94.
- G3.8 Greensleeves  
What a Polack with a cold is called. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 58.
- G6.19 Stinkbug  
What five Polacks in a Volkswagen are called. IU: 70/177.
- Sex
- H1.6 The Polack Who Liked Sea Food  
He ate a girl with crabs. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 14.
- H1.7 The Fur Coat  
The Polish girl said that she would do anything for a fur coat. Now she can't button it. IU: 70/53, 70/98, Jokes: ethnic: Polack: 70: 43.
- H1.8 The Divorce  
The Polack is suing his wife for lack of affection. She claims that she enjoys sex, but that her fiendish husband wants it two or three times a year. IU: 70/164.
- H2.11 The Lazy Polack on His Honeymoon (See also H2.4 The Lazy Polack)  
He went to San Francisco and waited for an earthquake. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 69.
- H2.12 The New Car (See also E6.4 The Polack's New Car)  
A Polack is asked where he got his new car. He answers that while hitchhiking, a beautiful woman picked him up. She pulled onto a secluded road, took off her clothes, and told him to take whatever he wanted. He chose the car. His friends tell him that he was wise because the clothes probably wouldn't have fitted him anyway. IU: 70/119.
- H2.13 The Polack and His Wife (See also F2.30.6 "Farther, Farther")  
The Polack rubs his wife's stomach and says, "I love you." She whispers, "Lower," and he lowers his voice. IU: 70/271.
- H2.14 Mountains and Nationalities (See also M. Polacks and Other Ethnic Groups)  
The following doodle:

Two mountains, four men, and a woman -- what are the nationalities of the men? A is Russian, B is Himalayan, C is Finnish, and D is a Polak on the wrong mountain. IU: 70/77.

- H3.6 Definition of a Maniac  
A Polack in a whore house with a credit card. IU: 70/53,  
Jokes: ethnic: Polack: 70: 43.
- H3.7 How to Tell a Polack in a Whore House  
He gives the prostitute a three dollar bill and asks for change. IU: 70/164.
- H3.8 The Pair of Oars (See also E5.6 Polish Fishermen)  
On a fishing trip a Polack is told to fetch a pair of oars. He returns with a girl under each arm. IU: 70/98.
- H4.11 The Polack and His Children  
The Polack says to his wife in front of the children: "We'll take the kids to the s-h-o-w and then come home and screw."  
IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 61.
- H4.12 The Polish Girl and the Dentist  
The Polish girl tells the dentist that she would rather have a baby than have a tooth pulled. He tells her to make up her mind so he will know which way to put the chair. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 43.
- H4.13 The Cross-Eyed Polish Seamstress  
She couldn't menstruate. IU: 70/53.
- H4.14 The Polack at the Department Store  
He is told to try to sell customers more than they really want (if they want a hammer, he should try to sell them nails, etc.). When a man comes in to buy some sanitary napkins, the Polack tries to sell him fish hooks because he will probably have to go fishing in order to entertain himself. IU: 70/233.
- H4.15 Donkey and Peanut Butter (See also E10.0 Interbreedings)  
The Polack crossed them and got a piece of ass that sticks to the roof of the mouth. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 106.
- H4.16 The Polack at Easter (See also E14.7 Polish Explanation of Easter)  
At Easter the Polack goes to the store to buy a chocolate bunny. He wants to be sure to get a male because it will have more chocolate. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 39.

#### Cowardice

- I2.2 Chicken of the Sea  
What the Polish navy is called. IU: 70/147, 70/177.

#### The Ceremonies of Life

- K1.1.5 Sequined Tennis Shoes (See also K1.2.2 New Tennis Shoes)  
How to recognize a Polish bride. IU: Jokes: ethnic: Polack:

70:38.

The Polish Way of Life

- L2.10 Ascension Day  
When the Polacks come out of their basements to pay rent.  
IU: 70/98.
- L3.4 Polish Cadillac  
Ad Edsel with two spare tires on the back. IU: Jokes: ethnic:  
Polack: 70: 9.
- L4.5 The Roto-Rooter Man  
The discoverer of Poland. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 92.
- L4.6 The Last Thing to Leave Poland  
An empty boat. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 1.
- L4.7 The Fare to Poland  
A Polack is a nickel short for plane fare back to Poland.  
When he asks someone for the nickel, he is given a quarter and  
told to take four more along with him. IU: Jokes: ethnic:  
Polack: 70: 100.
- L4.8 The Statue of Liberty (See also A5.1 Stashu of Liberty)  
The upraised hand means that no more Polish immigrants are  
wanted. IU: 70/98, Jokes: ethnic: Polack: 70: 94.
- L5.4.3 Garbage Dump (See also D4.3 The Polack and the Garbage Truck)  
Polish national park. IU: 70/119.
- L5.12 The Polish Guide to Etiquette (See also E13.0 The World's  
Smallest Buildings and Books, G1.13 Basics of Polish Hygiene,  
I1.8.3 Polish War Heroes)  
The world's smallest book. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 6.
- L5.13 How to Tell When a Polack Gets a Raise  
He comes to work with a new lunch pail. IU: 70/271.
- L5.14 Three Polacks  
The questioner lists "Do" and "Re" and expects a response of  
"Me." IU: 70/210.
- L5.15 The Airplane  
An airplane will crash unless its load is lightened. A French-  
man jumps out in the name of his country. In the name of his  
country, an American throws a Polack out. IU: Jokes: ethnic:  
Polack: 70: 92.
- L5.16 The Small Town  
It was so small that a Polack was head of its Mafia. IU: Jokes:  
ethnic: Polack: 70: 30.
- L5.17 STP  
Stands for "Stop Teaching Polacks." IU: Jokes: ethnic: Polack:  
70: 55.

- L5.18 How a Polack is Like a Hypodermic Needle (See also A5.4 Polaroid)  
Both give you a pain in the ass. IU: 70/53.

#### Polacks and Other Ethnic Groups

- ML.14 Three X's in a Row (See also E14.15 A Sheet of Paper Filled with X's)  
Two Negroes cosigning for a Polack. IU: Jokes: ethnic: Polack: 70: 33, Jokes: ethnic: Polack: 70: 96, Jokes: ethnic: Polack: 70: 97.
- ML.15 The Strike  
The Negro workers in a factory went on strike when they found a Polack using their drinking fountain. IU: 70/98.
- ML.16 Negro Reject  
A Polack is a Negro reject painted white. IU: 70/98.
- M3.2 The Difference Between a High German and a Low German (See also M3.1 Why Polack Jokes are So Short)  
A low German lets his children play with Polacks. IU: 70/53.
- M3.3 Mexicans and Polacks  
Mexicans won't let their children marry Polacks because they are afraid that the offspring will be too dumb to pick tomatoes. IU: 70/90, 70/237.

William M. Clements  
Folklore Institute